

# atheca ■ recueils

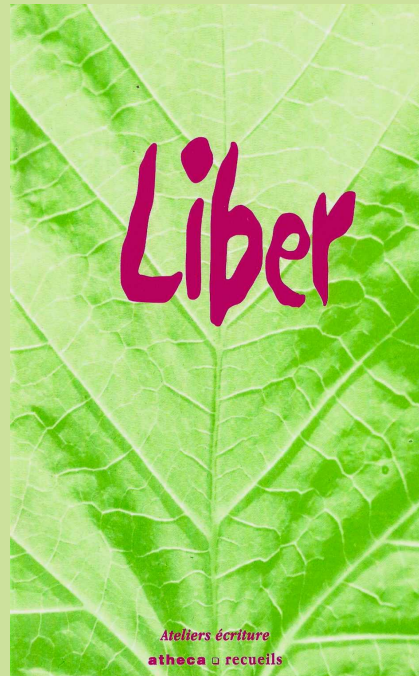
## Écrire

Il y a les êtres dans l'espace de la vie. Il y a les mots dans l'espace de la page. Entre les mots et les êtres, il y a des chemins secrets, imprévisibles. Toute une géographie à explorer. Ou mieux encore, une sorte de géologie. Chacun devient alors mineur de fond et chercheur d'or.

Écrire c'est se convier à un voyage aux rivages et aux contrées de l'intime.

Au cœur des ateliers, j'ai la sensation que nous habitons un même pays, imaginaire, éphémère et profond. Un pays, où ensemble, nous laissons les empreintes sensibles d'un moment à la croisée de nos histoires. Ici ou là, à notre façon, à notre tour, inscrits.

**Philippe Garin**



## Liber

En botanique,  
tissu végétal secondaire  
produit par les tiges et les  
racines, conducteur de  
la sève élaborée.

## Lire

Habiter sa langue, c'est habiter le monde.

Quand tu ouvres un livre, tu entres dans les mots d'un autre et les lignes de la page dessinent un autre corps, une autre silhouette, une autre enveloppe qui te contient et te dépasse. C'est toi et ce n'est plus toi.

Dans la lecture, on quitte sa vie, on l'échange contre l'esprit du songe, la flamme du vent. Une vie sans lecture est une vie que l'on ne quitte jamais"

**Christian Bobin**

# LA PEAU DES MOTS

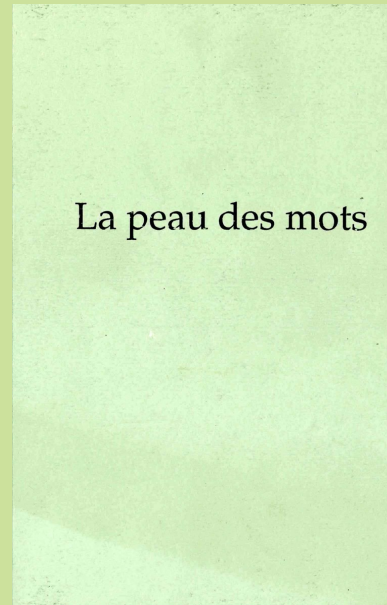
## Présentation

L'écrivain : un artiste, un génie, un fou, un prophète, un solitaire, une star !... Dans tous les cas, un être inaccessible. Et pourtant, si d'aventure un meneur de jeu brouille les règles grammaticales et permet aux mots de rire, de pleurer, de dire et de ne rien dire, de chanter et de s'évader... chacun se surprend alors à pouvoir écrire une, deux, trois pages et, très vite, du groupe, un livre naît : «La peau des mots».

**Véronique Brunier et Christiane Willigens**  
Professeurs au Lepp Les Gorges

La peau des mots...Des mots en dépôts et des dépôts de maux... Soulever, arracher, recoller la peau des mots. Quelle ambition ! Quelle jouissance aussi, quel plaisir, quelle magie ! Plus ambitieux encore, plus généreux, plus chaleureux ce souhait, ce désir, ce projet que vous avez vous, les jeunes de BEP Sanitaire et Social, de "faire la peau" aux maux. Bravo ! Trouvez leur la peau !

**Marie-Jo Vaysse - Directrice**



**LEPP Les Gorges Voiron**

**Classe de BEP  
Sanitaire et Social**

**Recueil de textes  
195 pages.**

**Mise en page  
Pierre Aubry.**

**Année 1994.**

## Extraits

### INVITATION

La couleur que tu portes donne l'illusion que la solitude envahit ta vie. Devant un foisonnement de gens tu restes calme. Crois-tu que ta patience t'apportera la liberté? Crois-tu à la révolution? Mais ta timidité ne dois pas pas t'arrêter. Regarde l'horizon et fonce comme une flèche, l'espoir est là.

### MARMELADE

Mon mari, que ce soit midi ou minuit, monte me mitonner de bons mets. Mais il ne me mijote pas que ça! Moules, morue, merlan, mis dans un mixer me font monter mes maux de mer.

### ABUS AMOUREUX

Aurélie appelée Ange est prise en adultère par son autre amant appelé Arnaud. Appelé par son amie Adeline elle s'arrange : Arnaud l'après-midi et Albert après manger. Ah! Quelle aventure l'amour!

### CHRISTELLE

Devant la stèle du Christ, elle rit.

# L'AUTRE

## Présentation

Oser se mettre face à ses souvenirs quand parfois les mots manquent ou font mal, oser se mettre face à une feuille blanche quand on se croit peu capable de création, oser apprivoiser la syntaxe et l'orthographe quand elles se dérobent traîtreusement sous sa plume.

Prêter son visage à l'objectif quand on à 17 ans et que l'on doute de son image. S'aventurer dans l'univers d'une photo étrangère, quand l'inconnu désarçonne quand son imagination fait mine de résister, quand tout choix trahit.

Oser, prêter, s'aventurer, et l'on est surpris par la qualité de ce que l'on porte en soi, par les révélations de son portrait, par la force de ses rêves...

Oser, prêter, s'aventurer, et un inconnu en soi se lève qui enrichit ce que l'on croyait être, et le monde menaçant devient plus familier.

**Véronique Brunier - Professeure**

L'Autre, ce fut d'abord l'Autre du dedans. Textes nourris de l'histoire de chacun.e, visages confiés à l'objectif de Joseph Caprio. Puis le regard s'est porté vers l'Autre du dehors. Des photos du monde de Maryvonne Arnaud, chacun.e a choisi une image d'un ailleurs singulier. Du texte à l'image apparaissent alors, sensibles et fragiles, les relations de l'être à lui-même et au Monde.

**Philippe Garin**



## Extraits

Marie se souvient de la première fois où elle a appris à faire du vélo comme les grands. C'est à dire sans les deux petites roues. C'était un jour d'été, le soleil était chaud. Ça se passait chez sa tante, à Perron, un petit village de campagne. Après pas mal de chutes et beaucoup d'encouragements, elle y est arrivée. Qu'est-ce qu'elle était fière ! Pour un peu elle serait restée sur son petit vélo jusqu'à la nuit.

Alors Marie partit sur son petit vélo....le soleil commençait à se coucher et la lune prenait sa place. Marie traversa des prés et s'arrêta au bord de la rivière. Elle regarda les reflets de la lune, la lumière des étoiles, et écouta les criquets. Enfin elle regagna la maison. Il lui tardait déjà que le lendemain arrive pour recommencer.

La douceur du soleil sur ma peau sans cesse me rappelle celle de tes yeux. La couleur du ciel du matin me rappelle ton cœur. Qui est toujours ouvert et à l'écoute. Au fond de moi, je pense à ton sourire, au temps passé à tes côtés. Que deviendrons-nous demain? Avec des enfants et toi pour père. Avec des enfants sans toi pour père. J'ai peur de toutes ces choses.

**LEPP Les Gorges Voiron**

**Classe de CAP  
Agent Technique  
d'Alimentation**

**Album textes photos  
28 pages.**

**Mise en page  
Pierre Aubry.**

**Année 1995**

# QUARTIER TRACÉ, CITÉ TISSÉE

## Présentation

Ils s'appellent Halim, Fatima, Mustapha, Sylvia, Lionel, Séverine, Djamila, Hassiba, Kaïs ou encore Vincent, pardon de ne pouvoir les citer tous. Ils font partie du collège Ampère dans le quartier Mistral et ont un jour croisé le chemin de Philippe Garin d'Atheca. De leur rencontre, de leur travail, du croisement de leurs expériences et de leur fertilité est né ce recueil qui parle d'un quartier, d'un urbain dont le contrepoint est un lieu où l'imaginaire a droit de cité.

Patiemment, doucement, tendrement, ils nous livrent des territoires, des zones insoupçonnées enfouies à l'intérieur d'eux-mêmes. A travers trois exercices d'approche de la langue et de l'écriture, "Jeux avec Je", "Poèmes" et "Petits récits en forme de souvenirs", ils tissent un univers de mots où l'intime se mélange à l'imaginaire et à l'effort de l'écriture. Autour de leur prénom, ils tracent leur vie et se découvrent, jouant sur les sonorités, associant les idées entre elles. Avec le poème, ils travaillent sur la forme, avant de se tourner vers des récits directement liés à des souvenirs, personnels et parfois secrets, racontés à la troisième personne.

Perles d'encre et joutes mnésiques s'enchaînent, nous chamboulent, appellent et restent imprimées sur papier blanc et dans nos yeux de lecteur. Quartier tracé, cité tissée, fils entrecroisés de nos mémoires.

**Isabelle Touchard - Grenoble Mensuel - octobre 97**



**Collège Ampère Grenoble.  
Classe de 4<sup>ème</sup>  
de Danièle Rozan  
Chambon.**

**Recueil de textes  
64 pages.**

**Mise en page  
Pierre Aubry.**

**Année 1997.**

## Extraits

### Réfléchir

à ne plus savoir quoi penser  
Penser à ne plus cesser de rêver  
Rêver à ne plus revenir à la réalité  
Réalité à faire pleurer  
Pleurer à ne plus s'arrêter  
S'arrêter à reprendre courage  
Courage qui efface la rage  
Rage qui détruit les sentiments  
Sentiments à ne plus en finir  
Finir pour y revenir...

### Ma mère

A une jambe en or  
Et un ciel de magie.

### Wouida

s'est piquée avec du houx  
et ce n'était pas doux.

Jouer, imaginer, créer, s'écouter et s'admirer mutuellement, donner sens. Est-ce possible dans l'école ? Peut-être pas, mais nous l'avons fait !

**Danièle Rozan-Chambon - Professeure**



# ROSE NOIRE & ABDELKADER

## Présentation

Pour retrouver le goût des mots et de la lecture, une classe de 4ème du collège Henri Wallon s'est lancée dans l'écriture. La recette : l'intervention d'un comédien doublé d'un auteur, pendant le cours de français. Voilà résumée l'expérience qu'a menée Nicole Bergeras, professeur de lettres auprès d'une classe jusqu'alors peu motivée par l'écrit.

"Je ressens maintenant un intérêt plus marqué en cours. Ils ont l'esprit plus critique quant à la construction d'une histoire, des personnages. Cela a aussi permis de souder la classe" déclare l'enseignante. Depuis le mois de novembre Philippe Garin de l'association Atheca intervient deux heures par semaine auprès de ces élèves, divisés en deux groupes.

"Nous avons d'abord travaillé sur les mots, ceux que l'on aime, ceux que l'on déteste, sur les sonorités, sur les associations d'idées. Ensuite, ces jeux d'écriture ont amené chacun des groupes à imaginer oralement la trame principale d'une nouvelle. Tous les élèves ont écrit individuellement une petite histoire, celle-ci s'est greffée sur cette trame".

Dans «Rose noire» comme dans «Abdel Kader», une thématique est récurrente : la quête d'identité, l'importance des racines.

**Catherine Pontier - SMH mensuel**



**Collège Henri Wallon  
St Martin d'Hères.**

**Classe de 4<sup>ème</sup>  
de Nicole Bergeras.**

**Recueil de 32 pages.**

**Mise en page  
Agnès Limandri.**

**Année 1999/2000**

## Extraits

### Rose Noire

Pierre est toujours sur les routes. Souvent, il passe la nuit dans son camion. Les heures sont longues jusqu'au petit matin. Alors, allongé sur sa couchette, Pierre note dans un cahier, des pensées et des poèmes que lui inspirent les paysages qu'il traverse dans la journée. Comme celui-ci par exemple : "Ce soir, j'écris pour Saturne qui se trouve à des années-lumière. Même les routiers en faisant des millions de kilomètres n'y arriveraient pas. Seuls les anges pourraient embellir la planète Saturne. Nous, on vit sur une planète en or où l'amour est une rose noire".

### Abdelkader

Dans son ventre, mais cela Rachida ne le sait pas encore, il n'y a pas un, mais deux enfants. Les deux petits jumeaux parlent entre eux. Le premier bébé, le plus petit dit à son frère : "Tu crois qu'ils vont nous garder ? ". L'autre bébé répond : "Je pense qu'ils vont nous garder car ils ont un bon cœur. J'espère qu'on verra un jour les flocons de neige en hiver, les fleurs qui poussent au printemps, le soleil en été et les feuilles qui tombent en automne".

# JACOB et JEANNETTE

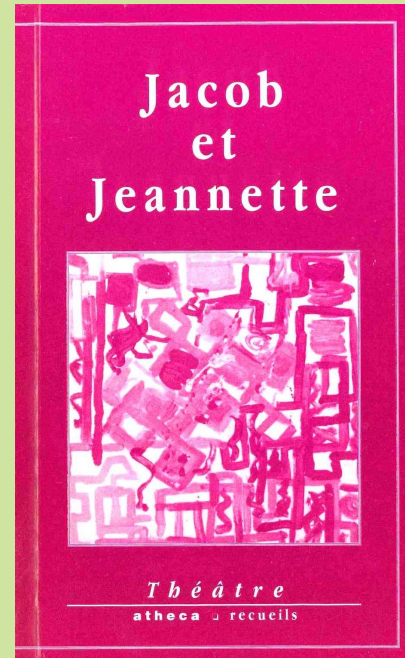
## Présentation

Très jeune, j'ai été passionnée par la danse. Plus tard, adolescente et étudiante, j'ai pratiqué assidûment le théâtre. À travers ces deux passions, j'ai découvert que j'étais capable d'inventer, de créer et je me suis sentie exister. Un jour, j'ai choisi d'enseigner les lettres modernes, matière qui permet une ouverture sur l'Art de dire, sur l'Art de lire, sur l'Art d'écrire, mais aussi, matière qui permet d'approcher tous les autres arts vivants avec curiosité. Chaque être, à travers des langages variés détient la capacité de créer. Forte de cette conviction, j'enseigne en essayant de ne jamais oublier ce postulat. Aujourd'hui, l'école reste pour moi le lieu idéal pour amener chaque enfant à découvrir son potentiel de créativité.

Avec ce projet lancé à partir du mot espace(s), le voyage accompli avec les 26 adolescents de 4ème a conduit chacun à explorer ses propres espaces pour laisser naître un travail collectif autour de l'écriture, du jeu dramatique, de la danse. Théâtre et danse se sont alors mêlés pour constituer une forme finale de 45 minutes de spectacle. Garder en mémoire une trace de ce travail par la publication de l'écrit réalisé collectivement comble l'enseignante que je suis.

Merci à tous ceux qui nous ont accordé leur confiance en nous permettant de mettre en place ce projet tout à fait exceptionnel dans le contexte scolaire.

**Viviane Sanchez - Professeur de Lettres**



**Atelier de création écriture,  
théâtre et danse**

**Collège la Pierre Aiguille  
Le Touvet.**

**Classe de 4<sup>ème</sup>  
de Viviane Sanchez  
et Patrick Richtarch**

**Pièce de théâtre - 60 pages.**

**Mise en page  
Agnès Limandri.**

**Année 1999/2000**

## Extraits

### Scène 4 (extrait)

**Jeannette :** Voilà, c'est fait, on est en l'an 2000.

**La nourrice :** Oui, le passage a eu lieu.

**Jeannette :** Tout le monde fait la fête dans la vallée.

**La nourrice :** C'est bien. Moi je n'ai plus la force. Et puis, qui aurait envie de faire la fête avec une vieille femme ? Tu sais, je me sens fatiguée, très fatiguée. Toute cette vie, à m'occuper des enfants, à les nourrir, les câliner, les consoler.

**Jeannette :** Tu te rappelles, quand j'avais sept ou huit ans ?

**La nourrice :** Oh oui !... Mais tu as grandi, tu es devenue une jeune fille maintenant.

**Jeannette :** C'est la vie.

**La nourrice :** Oui, la vie est devant toi, comme une main grande ouverte. Pour moi, la vie est une petite main toute ridée qui se referme lentement. Je suis presque aveugle aujourd'hui, mais j'ai envie de goûter chaque instant totalement.

**Jeannette :** Écoute, ce soir, ce soir si tu veux, je serai tes yeux.

**La nourrice :** C'est vrai ? Formidable ! Alors dis-moi, dis-moi comment est le ciel ?...

# LES JUMEAUX & DOUBLE JEU

## Présentation

Écrire un livre, grande ambition alors que les mots sont si difficiles à apprivoiser...

L'orthographe est chancelante, la syntaxe n'en parlons pas, alors écrire un livre !

Les élèves se sont lancés dans l'aventure à reculons. Patiemment, il a fallu aller chercher mots après mots, dire et redire le respect dû à la parole de chacun et puis... incroyable... les deux histoires ont commencé à apparaître et c'étaient les leurs.

Alors ils ont pris leur stylo, ont écrit une lettre d'amour ou une rupture sanglante, se sont tout naturellement levés pour jouer les dialogues, se sont inquiétés, il y aura bien mon nom dans le livre ?

Oui, il y aura bien leur nom dans le livre, leur livre.

**Sylvie Duet**  
**Catherine Bianchini**  
**Corinne Sallée**  
**Jean-Marc Setti.**

*Animateurs formateurs du CIPPA  
(cycle d'insertion professionnelle en alternance).*

## Extraits

### Les Jumeaux

Un matin, Kader se réveille et en ouvrant les yeux, il voit un chat assis sur sa couette qui le regarde méchamment. Kader n'avait jamais vu ce chat. Tout à coup, le chat ouvre la bouche et lui dit :

- Salam Kader !

Un chat qui parle ! Kader a peur, et il lui donne un coup de pied. Le chat tombe du lit et rebondit sur le sol.

- Tu as peur Kader ? reprend le chat. Tu ne me reconnais pas ? C'est moi, la tante Fatima.

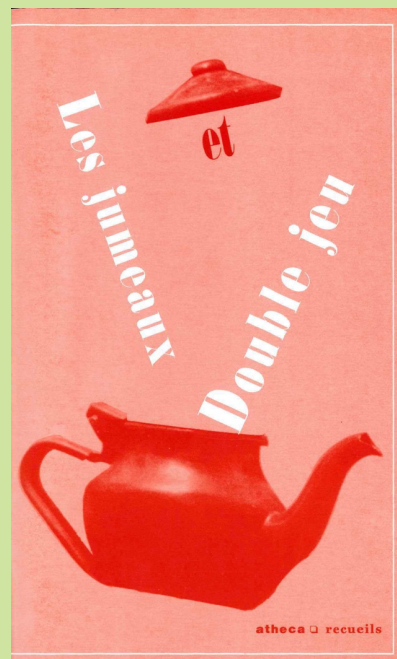
- La tante Fatima, dit Kader, mais elle morte !

- Oui mais je suis revenue en chat pour te rendre visite. La tante réincarnée en chat ! La méchante tante Fatima détestée par toute la famille (...)

### Double Jeu

De retour en France, Audrey arrive dans la cour de l'Université où elle continue ses études. Eric est sur le toit du bâtiment en train de faire des réparations. Il regarde les étudiants qui vont et viennent en contrebas. Il a la haine car il voudrait un bon boulot et ne plus toucher le Smic.

Au milieu des étudiants, Audrey se sent angoissée. Elle a l'impression que quelqu'un la surveille. Eric a aperçu Audrey au milieu de la foule et ne peut détacher son regard de la jeune fille. Audrey est très belle. Soudain la foule des étudiants se dirige vers l'entrée de l'Université. La cour se vide. Audrey est restée seule au milieu de la cour. Eric est de plus en plus attiré. Il a l'impression de l'avoir déjà vue quelque part (...)



**Collège Henri Wallon**  
**St Martin d'Hères.**

**Classe de Cippa**  
**De Corinne Sallée.**

**Recueil de 32 pages.**

**Mise en page**  
**Agnès Limandri.**

**Année 2000/2001**

# NOUVELLES DE LA FORÊT

## Présentation

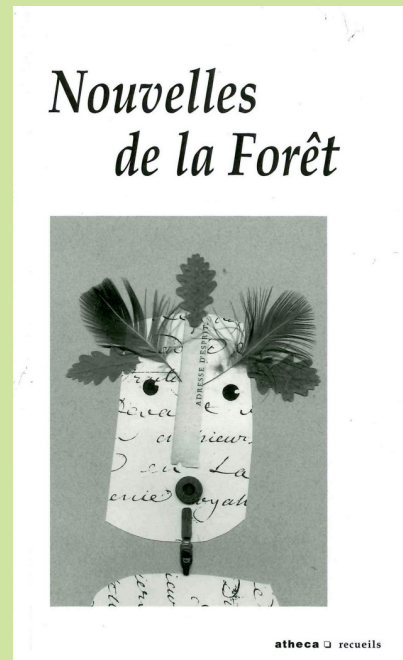
Un atelier écriture au Collège La Forêt.

Ici, jadis, s'étendait une forêt. La forêt, espace symbolique, lieu initiatique, où l'on se perd pour mieux se trouver. Et l'écriture ? Se risquer, explorer l'imaginaire, semer les cailloux qui mènent au cœur d'une histoire. La forêt, l'écriture... Le rapprochement était tentant. La coïncidence heureuse. Et l'aventure fertile ! Ce fut une aventure enrichissante que de faire partager le goût de la création et celui de l'écriture à tous les élèves d'une classe.

Qu'écrire ? Comment l'écrire ? Ces questions que certains se posaient à l'énoncé d'un sujet de français ont disparu au cours de l'atelier écriture. Chacun a pris conscience qu'il était capable de créer un univers, des personnages et de les faire vivre. Alternier travail individuel et travail collectif, se soucier d'améliorer ses textes pour les rendre plus attractifs, imaginer les réactions, les attentes et le plaisir des futurs lecteurs, furent autant d'occasions de discussions, parfois âpres, d'échanges toujours productifs.

Ce travail passionnant a laissé une trace, un recueil de sept nouvelles, témoignages valorisant des efforts accomplis.

**Françoise Sirigu**  
Professeur de Lettres



**Collège La Forêt**  
**Saint Genix-sur-Guiers.**

**Classe de 3<sup>ème</sup>**  
**de Françoise Sirigu.**

**Recueil de 7 nouvelles**  
**50 pages.**

**Mise en page**  
**Agnès Limandri.**

**Année 2000/2001**

## Extrait

### Fin de "Une nouvelle chance"

À midi, Rex retrouve le Père Edgar dans son bureau.  
- Je viens de téléphoner à tes juges et au directeur de la maison de correction. Ils sont d'accord pour que tu finisses ta peine ici. Si tu restes avec nous au monastère pendant deux ans, tu en sortiras avec un métier. Sinon, tu retournes d'où tu viens. Quelle est ta réponse ?  
- J'accepte, je reste.

Rex s'est mis à travailler, au début c'était dur. Les jours passèrent. Les moines de l'Abbaye s'entendaient bien avec leur nouveau compagnon.  
Deux années plus tard, devenu majeur, Rex annonça au Père Edgar son projet de construire un foyer d'aide aux enfants à la dérive, pour qu'ils aient une chance de s'en sortir. Le jour de l'inauguration, Rex prit la parole :

- Ce projet a mis un an pour voir le jour. C'est grâce à Rex Thomas. Voilà ! C'était moi ce fameux garçon. Et je vais vous raconter son histoire.

### LES 7 NOUVELLES

**Obsessions**  
**Deux frères pour la vie.**  
**Je me souviens.**  
**Coup de bluff.**  
**Un certain F.G.**  
**Une seconde chance.**  
**Tout ça pour des cigares !**



# COMA

## Présentation

De cette aventure, je retiens tout. Le brassage de idées, les désaccords, les avancées, les reculades, les crispations de certains sur des actions, des mots ou des phrases, les efforts pour rédiger, les sourires émerveillés devant le bonheur des mots dits, entendus.

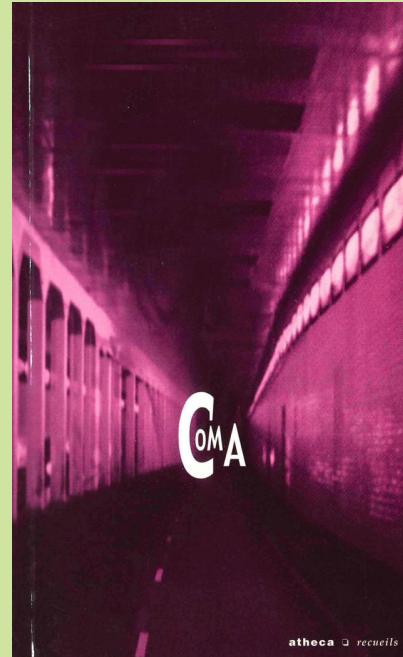
Je retiens surtout la magie, celle de la création. Un personnage surgit et s'étoffe de parents, d'amis ou d'ennemis, d'angoisse et de fragilité. C'est une vie qui palpète.

Pourtant je me souviens de leur perplexité quand je leur ai parlé de l'atelier d'écriture et combien cette proposition leur paraissait saugrenue.

Puis Philippe est arrivé avec son singulier talent de libérer les imaginaires. Et tout fut facile. La parole circulait, elle circulait vraiment. Ils endossaient, chacun à leur tour, une paternité et une maternité difficiles : celle de Vince, ce perdant qu'ils ont conduit au bord du gouffre pour mieux le faire renaître.

Une dette, une moto, une biche. Et la vie de Vince bascule. Tout en lui est bousculé, broyé, explosé. Il nous propulse au cœur des limbes et de ces limbes surgissent des impressions touffues, parfois douloureuses, mais jamais tout à fait désespérées, car c'est aussi l'histoire d'une renaissance.

**Martine Polly**  
Professeure de Lettres



**Lycée Professionnel  
Susville**

**Classe de 2<sup>ème</sup> M.S.M.A.  
de Martine Polly**

**Recueil de 50 pages.**

**Mise en page  
Agnès Limandri.**

**Année 2001/2002**

## Fin du récit

Un jour, alors que Vince est en train de réparer les freins d'une moto, le patron l'appelle :

- Quelqu'un pour toi au téléphone.

C'est Aurélien. Il lui demande s'il veut reprendre la compétition avec lui, en amateur. Vince doit réfléchir. Il préfère en parler à Laëtitia. Elle pense que c'est une décision difficile à prendre.

Vince choisit de retrouver Aurélien et d'autres copains sur le terrain de cross pour se tester. Il enfourche une moto. Il va lentement. Il appréhende.

Dans le bois, au détour d'un chemin, il aperçoit une biche qui le regarde. Il s'arrête.

Pendant quelques minutes, c'est le silence. Il a l'impression qu'elle lui sourit. Puis elle bondit et disparaît dans les fourrés. Il redémarre doucement. Et peu à peu la confiance revient.

Ses yeux brillent de joie.

*"Ce livre est né d'une sensibilité collective et, il faut le souligner, les élèves-écrivains nous offrent ici un parcours original et plein d'émotions. Ce livre, c'est toute une vie et toutes les vies sont dans les livres". Martine Polly.*

# TITANGO

## Six histoires illustrées

À la rentrée 2010, je me suis rendu à plusieurs reprises dans les classes maternelles de Saint-Cergues et Ville-la-Grand.

Lors de ma première rencontre avec les enfants, je leur ai fait écouter un disque sur lequel j'avais enregistré des bruits d'animaux et de la nature particulièrement suggestifs pour l'imaginaire.

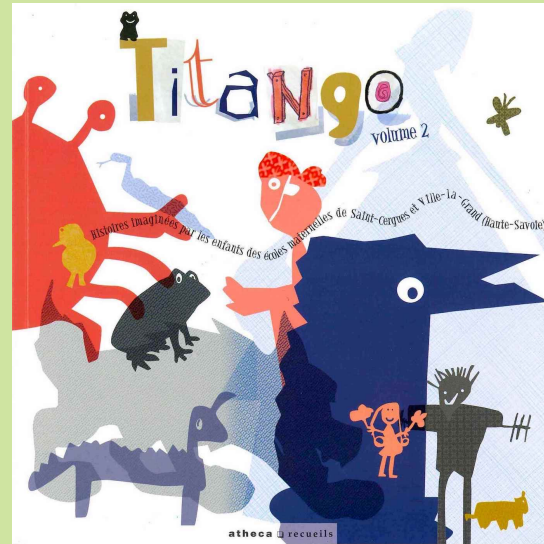
Après chaque extrait, les enfants ont été invités à dire ce qu'ils avaient entendu. Tous les mots ont été écrits au tableau. À la fin de la séance d'écoute, j'ai proposé aux enfants d'inventer oralement et collectivement une histoire à partir de ce qu'ils avaient exprimé.

Les histoires imaginées ont été rédigées en collaboration avec les enseignantes, puis je suis revenu dans chaque classe pour lire leur histoire aux enfants. Ils y ont apporté des détails, des précisions et donné un titre à leur récit.

Par la suite, les enfants ont réalisé avec leurs maîtresses les illustrations de leurs histoires. Elles sont mises en page dans ce livre dont chaque enfant a reçu un exemplaire.

Un livre, né de l'imaginaire de cent soixante petits auteurs. Leur premier livre, qu'ils pourront bientôt savourer. Ils vont apprendre à lire !

**Philippe Garin**



**Maternelles de St Cergues  
et Ville-la-Grand.**

**Classes de Valérie Vaudaux Ruth,  
Murielle Ducrot, Nathalie  
Amselmetti, Karine Perrollaz, Claire  
Bruet et Martine Devigny.**

**Six histoires illustrées  
40 pages.**

**Mise en page  
Christine Fauché.**

**Année 2010/2011**

## L'enfant et l'imaginaire

Aujourd'hui, les adultes, qu'ils soient éducateurs, parents ou artistes, savent bien l'importance de l'imaginaire dans la construction et le développement de la personnalité de l'enfant.

Quand il invente des histoires, l'enfant ouvre un espace précieux où peuvent s'exprimer, de multiples manières, ses joies, ses peurs, sa fantaisie et sa créativité.

L'imaginaire se nourrit à de nombreuses sources : récits, mythes et légendes façonnés et transmis par l'humanité depuis son origine.

En inventant des histoires, l'enfant se relie à l'imaginaire universel et l'enrichit à son tour.

Et dans les histoires que de très jeunes enfants imaginent, il est saisissant de retrouver des images et des situations de nature proprement mythique. Comme si, dépositaires de cette mémoire, ils nous rappelaient, à leur façon, nos commencements.

## LES 6 HISTOIRES

**La première fête de Laura  
La grenouille et le serpent  
P'tit Coco cherche sa maman  
Belle, la grenouille et la louve  
Le trésor de la montagne  
La famille retrouvée**

# AU FIL DU TEMPS

## Un bout de chemin ensemble

De l'automne 2012 au printemps 2013, ATHECA et la Communauté de Communes des Collines du Léman se sont associées pour réaliser le projet CE MATIN LA NEIGE, un projet artistique et culturel en direction des aînés.

À la suite des représentations, dans les communes du territoire, de la pièce CE MATIN, LA NEIGE de Françoise du Chaxel, interprétée par Françoise Sage, des ateliers de paroles et d'écriture se sont déroulés dans les bibliothèques de Cervens, Armoiy et Perrignier ainsi qu'à l'ancienne école de Jouvainas à Orcier.

Animés par Philippe Garin, ces ateliers ont réuni près de trente personnes qui, de séance en séance, ont d'abord partagé des récits singuliers " Au fil du temps ", puis imaginé en commun une nouvelle : " Traversées ". Ainsi, nous avons fait un bout de chemin ensemble, créant des liens entre histoire(s) et présent, entre mémoire et imaginaire. Et ce livre est la trace de notre rencontre.

### TEXTES

Hubert et Fernande BARONE, Mireille BEAUFOUR, Muriel BEL, Paulette BISOFFI, Liliane BRAIZE, Roger et Jacqueline CARNEZ, Elisabeth et Dominique CHALMIN, Isabelle CHATELLENAZ, Joëlle CORSANO, Guy et Monique DELAUNAY, Nicole DONATI, André DÜRR, Jany GOBEL, Renée INGLIN, Odette LERBOULET, Sylviane LETHENET, Annie MATHIEU, Marie PETERMANN, Claudette PIC, Bernard et Claudie RÉMONDY, Danièle RUFIN, Françoise SAGE, Sonia THIERY, Janine VACHAT et Gladys ZUNIGA.



**Avec les aîné.e.s  
des Collines du Léman**

**Vingt-quatre récits  
singuliers et une nouvelle  
imaginée en commun.**

**Recueil de 64 pages.**

**Mise en page  
Christine Fauché.**

**Année 2012/2013**

## Extrait

### Début de « Traversées »

En ce jour de janvier 1956, le Petit Port au bord du Léman, lieu de promenade apprécié des familles et des enfants, est désert. Le paysage baigne dans une atmosphère irréaliste. À mesure que le soleil descend sur les monts du Jura, la surface de l'eau prend des teintes métalliques de l'orangé au violet.

C'est l'hiver et quel hiver ! Balustrades recouvertes de givre, rochers pris dans la glace. Sur la berge, des écrevisses gelées sont déposées par les vagues. Dans le ciel, les mouettes, en quête de nourriture, remontent jusqu'à Orcier et l'étang du Puisoir. Autour des bancs publics, les arbres où pendent les stalactites pleurent les amoureux disparus.

Seul, au bord de la rive, Jean-Marie, le pêcheur, se tient immobile, une pipe à la main. Sous un bonnet de laine d'où dépassent des boucles noires, abrités par d'épais sourcils, deux yeux bleus éclairent un visage buriné et mangé par une barbe de plusieurs jours (...)

Jean-Marie contemple le paysage pétrifié du Léman. " Même la Mer du Nord a gelé " pense-t-il. La nouvelle avait été annoncée à la radio le matin même. Le pêcheur tire sur sa pipe et regarde à nouveau sa barque, comme s'il rêvait d'un ailleurs. Machinalement et à cause du froid mordant, il plonge sa main dans la poche de sa canadienne. Parmi les objets familiers, opinel n° 7 et ficelle, une lettre (...)

# AU FIL DE L'EAU

## Présentation

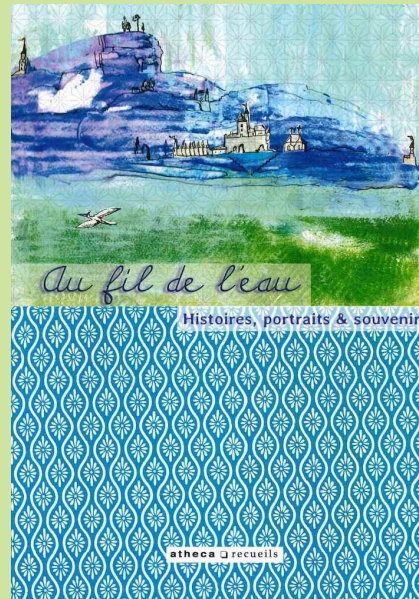
Ce livre rassemble des histoires imaginées par les enfants des écoles des Collines du Léman et des textes inventés par des aînés. Point commun à ces histoires, portraits et souvenirs : l'eau comme source d'inspiration.

Dans un premier temps, nous avons organisé avec les enseignants et les classes participant au projet, une visite de lieux de l'Eau du patrimoine naturel des Collines du Léman : étangs, source, ruisseau et fontaine. Regard, écoute, ressentis... Munis d'un "carnet de voyage", les enfants ont noté tout ce que tel ou tel lieu leur offrait. De retour dans les écoles, nous avons mis en commun et partagé leurs collectes. Leur perception particulière de la réalité nous a très vite conduits aux rivages de l'imaginaire. Par la suite, les histoires ont été inventées au cours de plusieurs ateliers dans chaque classe, puis rédigées par Philippe Garin.

Parallèlement un atelier d'écriture a été proposé aux aînés intéressés. À leur tour, les participants ont été invités à choisir un lieu de l'Eau comme source de textes individuels. Ils nous livrent des portraits de personnages nés de leur inspiration et de leur fantaisie, ou des récits nourris de leurs souvenirs.

Avec l'Eau, c'est la dimension du lien que nous avons voulu cultiver : lien entre les générations, lien autour du livre et de la lecture, lien avec le patrimoine naturel des Collines, lien entre patrimoine et imaginaire.

**Philippe Garin**



**Histoires imaginées par les enfants des écoles et récits inventés par les aînés des Collines du Léman.**

**Ateliers écriture dans le cadre du projet "AU FIL DE L'EAU"**

**Recueil de 60 pages.  
Mise en page  
Christine Fauché.**

**Année 2015**

## Un extrait...

### LE SECRET D'ÉLOÏSE

Ce matin, au bord de l'étang du Voua Bénit, tout est calme et silencieux. La lumière est splendide. Les arbres, les nuages, le ciel se reflètent dans le miroir de l'eau. On pourrait plonger dans l'infini. Sur le sentier qui longe le rivage, Éloïse est dans ses pensées. C'est la première fois qu'elle vient ici toute seule. Éloïse pense à sa grand-mère qu'elle adorait...

**PLIC ! PLOC !**

**AVENTURA**

**LA MAISON QUI PARLE**

**LE SECRET D'ÉLOÏSE**

Histoires imaginées par les enfants des classes de Marion Brochier, Delphine Gaillard, Emmanuelle Pollari et Isabelle Rocherolle

**TALLULAH**

**RESSAC**

**MERCI PAPA**

**EN CASCADE**

**HONORÉ**

**VERTIGE**

**L'HOMME DU MARAIS**

Textes imaginés par les aînés : Annie Mathieu, Odette Lereboulet, Christine Vanhuysse, Janine Vachat, Mireille Beaufour, Liliane Braize et André Dürr.



# RÉCITS DE VIES

## Présentation

Au cours des automnes 2013 et 2014, la compagnie ATHECA a présenté CE MATIN, LA NEIGE, une pièce de Françoise du Chaxel, mise en scène par Philippe Garin et interprétée par Françoise Sage, dans douze communes du Pays de Paladru et du Val d'Ainan.

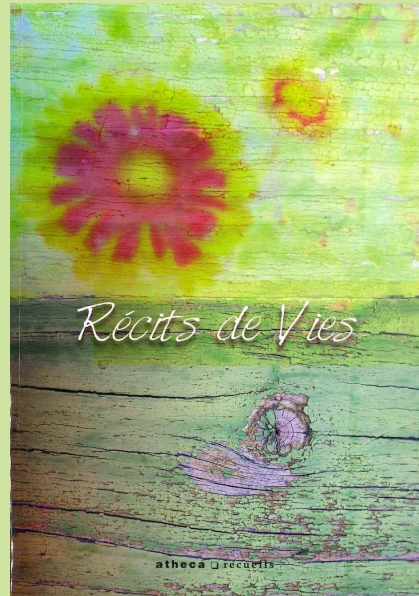
En collaboration avec les municipalités, les bibliothèques et les clubs du 3ème âge, le spectacle a été donné à Charancieu, Massieu, La Bâtie Divisin, Montferrat, Biliou, Le Pin, Charavines, St Geoire en Valdaine, Velanne, St Sulpice des Rivoires, Merlas et Chirens.

À la suite de ces représentations, un projet culturel a été proposé au public. Balisé par plusieurs étapes, rencontres, partage autour de récits de vies et invitation à l'écriture, il a abouti à la publication de ce recueil.

Il rassemble les récits rédigés par les participants ou confiés par des résidents de l'Ehpad de St Geoire en Valdaine.

Le livre a donné lieu à une lecture publique et festive avec les participants, le 17 octobre 2015 à la Bibliothèque de Chirens.

Lecture par Philippe Garin, Alain Girod, Pascale Reynaud et Françoise Sage, accompagnés par Michel Avédikian, musicien.



**Vingt-cinq récits de vies écrits  
par des habitants du Pays de  
Paladru et du Val d'Ainan**

**Recueil de 50 pages.**

**Mise en page  
Christine Fauché.**

**Année 2015**

## Sommaire

MERCI MAMAN  
CE QU'IL Y A DE BON  
BALLON PERDU À L'HORIZON  
AVANTZOUZOU

EN VENANT DE LORRAINE  
NÉE AU GABONJE M'APPELLE JOJO  
CHARAVINES 1  
CHARAVINES 2

AU PIED DE L'ARC-EN-CIEL  
COCCINELLES ET DORYPHORES  
PETITES BÊTISES  
GOURMANDISES  
LA MONTAGNE

SAINT SIXTE  
UNE RENCONTRE INATTENDUE  
FASSELILA ROBE DE LA REINE ELISABETH  
USINES

TRAVAUX  
ADÈLE ET LOUISE  
LES FROMAGES BLANCS  
UN PETIT LOPIN DE TERRE  
LA PETITE DAME AUX FLEURS

**TEXTES :** Corinne Tateossian, Robert J., Evelyne Creux  
Janine C., Jacqueline Marcoz, Aleardo B., Jeannette C.,  
Josiane Gaillard, Marthe C., Paulette L., Roger Berthier,  
Sylvie Guillemot, Germaine A., Paul S., Gaëtane Montillet,  
Lucette Cailly, Mireille Humbert, Christiane Rey, Josette R.,  
Eliane C., Marie-Louise C., Louise Lanoë, Yvonne C., Denise  
Prouchet et Marie Malaspina.

# JE ME SOUVIENS

## Présentation

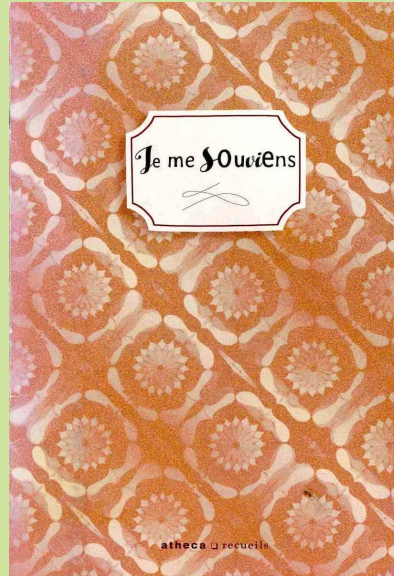
De l'automne 2016 au printemps 2017, ATHECA et la Communauté de Communes de la Matheysine se sont associées pour réaliser CE MATIN, LA NEIGE, un projet artistique et culturel en direction des adolescents, des adultes et des aînés du territoire.

La compagnie a tout d'abord présenté CE MATIN, LA NEIGE, une pièce de Françoise du Chaxel, mise en scène par Philippe Garin et interprétée par Françoise Sage. Cinq représentations ont eu lieu pour les collégiens de la Mure et de la Motte d'Aveillans, et pour les adultes et les aînés à La Mure, Valbonnais et Corps.

À la suite des représentations, une invitation à l'écriture a été lancée auprès du public. Pendant plusieurs mois, dans chaque collège ou commune, des ateliers de paroles et d'écriture ont réuni près de 70 personnes de générations différentes.

Chacun(e) a été convié(e) à partager et rédiger un souvenir particulier ou un récit de vie singulier, puis à imaginer en commun une courte nouvelle **SOLSTICE**. Tous les textes sont rassemblés dans ce recueil.

Enfin, un atelier de lecture à voix haute, mêlant des participants de plusieurs générations, a permis de préparer une lecture festive et musicale du recueil présentée au Cinéma Théâtre de La Mure.



**Ateliers paroles et écriture  
en Matheysine.**

**Récits de souvenirs  
et une nouvelle  
imaginée en commun.**

**Recueil de 72 pages.**

**Mise en page  
Christine Fauché.**

**Année 2016-2017**

## Extrait

### Début de "SOLSTICE"

21 juin 2016. Solstice d'été au sommet du Châtel. Paysages de Matheysine à perte de vue. Il est midi, le soleil est au plus haut. Véra lève les yeux vers le ciel. Là-haut, les réacteurs de l'avion déposent une ligne blanche sur le bleu limpide. Véra suit la trace de l'appareil qui se dirige vers l'Obiou. Elle pense au crash des canadiens sur ces parois dans les années 50. Elle n'était pas née. Ses parents lui ont raconté. Pas de survivants. Ils revenaient d'un pèlerinage à Rome.

Véra, elle aussi, accomplit un pèlerinage. Elle a pris un congé et a quitté sa ville de Tatra en Tchéquie pour se rendre à la Salette en ce mois de juin. L'avion franchit l'Obiou et disparaît.

Le regard de Véra revient se poser sur le paysage autour d'elle. Moutons en transhumance, bergers et patous. Mer de fleurs qui ondulent sous le vent, pâquerettes, jonquilles, gentianes, en blanc, jaune et bleu. Véra a toujours aimé les espaces, les étendues, et à quarante ans, il y a encore des possibles. Elle sort une photographie de son sac et la regarde. Coucher de soleil dans le désert. Un nomade sur un chameau, un homme bleu. Près de la tente, une femme cuit le pain dans le sable. Le fils du bédouin donne à boire à d'autres chameaux. « Amar, Fatima, Karim » murmure Véra (...)

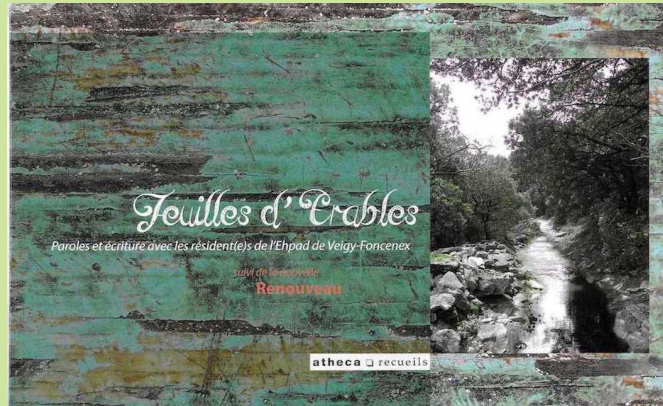
# FEUILLES D'ÉRABLES

## Présentation

"Depuis plus de 7 ans, nous échangeons mensuellement avec les résidents sur un thème défini à l'avance. Cette année, nous voulions aller plus loin. Nous souhaitions donner la possibilité aux résidents des Érables d'être écoutés, d'égrainer leurs souvenirs et ainsi transmette leur histoire de vie. Il n'est pas facile de s'exprimer en groupe. C'est pourquoi nous avons demandé à Philippe Garin de la compagnie ATHECA de bien vouloir nous accompagner dans le projet « Feuilles d'Érables ». Aujourd'hui, Feuilles d'Érables n'est plus un projet mais une belle réalisation. C'est un recueil de témoignages, c'est une histoire, certes inventée, mais ô combien vraie car née de l'imagination collective. Feuilles d'Érables, c'est aussi de l'émotion, des souvenirs heureux ou douloureux, des rires ; c'est aussi le sentiment de laisser une trace écrite de ce que nous avons été. Nous remercions Philippe pour son professionnalisme et son engagement total dans ce projet".

Merci à Ginette, Madeleine, Annie, Anne et Dominique pour leurs précieuses notes à Hector Espinoza pour les superbes portraits qui illustrent ce recueil. Enfin, un grand merci à la mairie de Veigy-Foncenex, l'association Mon Bel Automne de Veigy-Foncenex et Savoie-Biblio sans qui ce projet n'aurait jamais vu le jour.

**Nathalie VILLARMET - Animatrice aux Érables**  
**Stéphanie BENED - Directrice de la Médiathèque**



**Ateliers Paroles et Écritures**  
**Ehpad Les Érables**  
**Veigy-Foncenex.**

**Album textes et photos**  
**50 pages.**

**Mise en page**  
**Christine Fauché.**

**Année 2018/2019**

## Un extrait...

- Il y a de bons moments...
- Oui ?
- Oui, ici.
- Et dans la vie ?
- Oui aussi, on a de bons moments dans la vie.

## Participant.e.s

Christiane BERNAZ, Lucette BILLARD, Micheline BILLOD  
Françoise BLONDELLE, Antoine CHAPEL, Madeleine CROT, Jacqueline DEVEAU, Delphine DOMICAULT, Sylvia DORCIER, Marie-Antoinette DUBORGEL, Suzanne DUMONT, Simone DUPRAZ, Marcelle FASCIO, Raymonde FICHARD, Claude GAVELLE, Ginette GOETZ, Paulette GORICHON, Michelle JACQUIER, Claire LANÇON, Yolande LEGRIN, Gèneviève LEOUZON, Nicole NARDI, Robert NICOLAS, Thérèse PACTHOD, Paul PEILLEX, Suzette PILLER, Raoul RICCO, Rita SECCHI, Marie VOLLAND et Marie-Louise VULLIEZ.

**L'ouvrage a donné lieu à une lecture publique avec les participants et leurs familles à la résidence Les Érables de Veigy-Foncenex le 19 septembre 2019.**